



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়
সুরক্ষা সেবা বিভাগ
বহিরাগমন-১
www.ssd.gov.bd

Amendments to the draft of “Agreement on the Transfer of Prisoners between Bangladesh and Maldives” as proposed by Maldives side চুক্তিটি চূড়ান্তকরণ বিষয়ে আন্তঃমন্ত্রণালয় সভার কার্যবিবরণী:

সভাপতি	জনাব মোঃ খায়রুল আলম সেখ, সুরক্ষা সেবা বিভাগ স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা
তারিখ ও সময়	২৯ সেপ্টেম্বর, ২০২২ খ্রিঃ তারিখ, বৃহস্পতিবার, সকাল-০৯.০০ ঘটিকা।
সভার স্থান	অতিরিক্ত সচিব মহোদয়ের নিজ কক্ষ (ভবন নং-৮, ৪র্থ তলা, কক্ষ নং-৩১৪)।
উপস্থিতি	পরিশিষ্ট ‘ক’।

সভাপতি উপস্থিত সকলকে স্বাগত জানিয়ে সভা শুরু করেন। সভাপতি সিনিয়র সহকারী সচিব (বহিরাগমন-১)-কে চুক্তিটি সভায় উপস্থাপনের এবং উপস্থিত বিভিন্ন দপ্তর সংস্থার প্রতিনিধিবৃন্দকে আলোচনায় অংশগ্রহণের আহ্বান জানান।

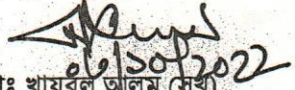
০২। সভার শুরুতে সিনিয়র সহকারী সচিব (বহিরাগমন-১) আলোচ্য “Agreement on the Transfer of Prisoners between Bangladesh and Maldives” as proposed by Maldives side চুক্তিটির সংশোধনী প্যারাভিত্তিক পাঠ করেন এবং সভায় উপস্থিত সুরক্ষা সেবা বিভাগের যুগ্মসচিব জনাব আলী রেজা সিদ্দিকী, প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়ের উপসচিব জনাব মোঃ মঈনুল হাসান, বহিরাগমন ও পাসপোর্ট অধিদপ্তরের পরিচালক জনাব মোঃ সাঈদুল ইসলাম, এনএসআই এর অতিরিক্ত পরিচালক জনাব শাহানা জ সুলতানা, পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ের সিনিয়র সহকারী সচিব জনাব নুসরাত জাহান, স্পেশাল ব্রাঞ্চার অতিরিক্ত পুলিশ সুপার জনাব মোঃ শহীদুল ইসলাম, ডিজিএফআই এর উপ-পরিচালক জনাব মোহাঃ আমানুল্লাহ হোসেন এবং কারা অধিদপ্তরের সহকারী কারা মহাপরিদর্শক মোসাঃ নাহিদা পারভীন আলোচনায় অংশগ্রহণ করে মতামত প্রদান করেন। সভায় বিস্তারিত আলোচনান্তে নিম্নরূপ সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়:

- (i) Amendment Article এর ক্রমিক নং 2, 3 & 4 বহাল রাখার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়।
- (ii) Amendment Article এর ক্রমিক নং 5(1) বহাল রাখার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়।
- (iii) Amendment Article এর ক্রমিক নং 5(4) এ The Requested State shall promptly inform the Requesting State of its decision whether or not to agree to the requested transfer এর স্থলে The Requested State shall promptly inform the Requesting State of its decision **with reason** whether or not to agree to the requested transfer যুক্ত করার সুপারিশ করা হয়।
- (iv) Amendment Article এর ক্রমিক নং 5(5) বাদ দেয়ার সুপারিশ করা হয়।
- (v) Amendment Article এর ক্রমিক নং 5(6) বহাল রাখার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়।
- (vi) Amendment Article এর ক্রমিক নং 6, 7 & 11 বহাল রাখার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়।
- (vii) Amendment Article এর ক্রমিক নং 15 (1) If either Party enters into arrangements for the transfer of prisoners with any third State, the other Party shall cooperate in facilitating the transit through its territory of prisoners being transferred pursuant to such arrangements. The Party intending to make such a transfer will give advance notice to the **Third State** of such transit অন্তর্ভুক্ত করার সুপারিশ করা হয়।

(viii) Amendment Article এর ক্রমিক নং 15 (2) বাদ দেয়ার সুপারিশ করা হয়।

(ix) Amendment Article এর ক্রমিক নং 18 বহাল রাখার সিদ্ধান্ত হয়।

০৪। সভায় আর কোন আলোচ্য বিষয় না থাকায় উপস্থিত সকলকে ধন্যবাদ জানিয়ে সভাপতি সভার সমাপ্তি ঘোষণা করেন।


(মোঃ খায়রুল আলম মেখা)
অতিরিক্ত সচিব
সুরক্ষা সেবা বিভাগ, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়।

নং-৫৮.০০.০০০০.০৪০.৫৮.০০১.১৯(অংশ-২)-২৭৮৩

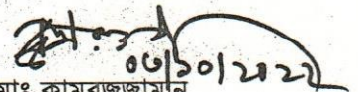
তারিখ:- ১৮ আশ্বিন, ১৪২৯ বঙ্গাব্দ
০৩ অক্টোবর, ২০২২ খ্রি।

বিতরণ: (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়)

- ১। সিনিয়র সচিব, জননিরাপত্তা বিভাগ, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ২। সিনিয়র সচিব, পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, সেগুনবাগিচা, ঢাকা।
- ৩। সচিব, আইন ও বিচার বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ৫। সচিব, প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়, ইক্ষাটন রোড, ঢাকা।
- ৬। মহাপরিচালক, প্রতিরক্ষা গোয়েন্দা মহাপরিদপ্তর, ঢাকা।
- ৭। মহাপরিচালক, জাতীয় নিরাপত্তা গোয়েন্দা সংস্থা, সেগুনবাগিচা, ঢাকা।
- ৮। মহাপরিচালক, বর্ডার গার্ড বাংলাদেশ (বিজিবি), পিলখানা, ঢাকা।
- ৯। মহাপরিচালক, কারা অধিদপ্তর, বকশিবার্জার, ঢাকা।
- ১০। মহাপরিচালক, বহিরাগমন ও পাসপোর্ট অধিদপ্তর, আগারগাঁও, ঢাকা।
- ১১। অতিরিক্ত মহাপুলিশ পরিদর্শক, স্পেশাল ব্রাঞ্চ, বাংলাদেশ পুলিশ, মালিবাগ, ঢাকা।
- ১২। যুগ্মসচিব, বহিরাগমন-১ অধিশাখা, সুরক্ষা সেবা বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

অনুলিপি: (সদয় অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য)

- ১। সচিবের একান্ত সচিব, সুরক্ষা সেবা বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ২। প্রোগ্রামার, আইসিটি সেল, সুরক্ষা সেবা বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ৩। অতিরিক্ত সচিবের (নিরা: ও বহি:) ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, সুরক্ষা সেবা বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।


মোঃ কামরুজ্জামান
সিনিয়র সহকারী সচিব
ফোন-৯৫৭৪৫২০
immi1@ssd.gov.bd